

ICRC

认识红十字
国际委员会



红十字国际委员会

使命宣言

红十字国际委员会致力于帮助所有战争及内乱的受难者，促使人道规则得到执行，限制武装暴力。

■ 红十字国际委员会的使命乃源于人类文明的共同基本愿望，即制定规则，限制在战争中使用武力和保障弱者的人身尊严。

■ 红十字国际委员会获国际社会授权，帮助战争及内乱的受难者，并提倡各国遵守国际人道法。

■ 红十字国际委员会的工作旨在保护及帮助战争及内乱的受难者，维持他们的人身健全及尊严，并帮助他们尽早重获自主。

■ 红十字国际委员会独立于所有政府及国际组织。它的工作是受提倡人道行为的愿望和对受难者的同情心所鼓动。红十字国际委员会严守公正：它的行动是完全基于受难者的需要而采取的。红十字国际委员会保持中立，从不牵涉任何与冲突有关的政治事件中。

■ 通过严格执行这些原则，红十字国际委员会可以担任武装冲突双方的居间者，并在内乱的情况下提倡对话，致力在人道问题上寻求解决方法。

■ 红十字国际委员会的工作有助预防危机恶化，有时甚至协助解决危机问题。

■ 红十字国际委员会系统地敦促各个直接牵涉入武装冲突或内乱的军事及平民机关，他们有责任受到国际人道法及其他人道规则的约束。

■ 红十字国际委员会有义务敦促各国，共同努力，确保国际人道法获得尊重。

■ 红十字国际委员会致力在各个社会及文化中提倡国际人道法，以及该法背后的基本人类价值。

■ 作为国际红十字与红新月运动的始创成员，红十字国际委员会负责领导及协调本运动在武装冲突及内乱中的国际工作。

■ 红十字国际委员会以与国家红十字会或红新月会及其联合会的合作为优先工作，并与其它各个参与人道工作的团体协商工作。

红十字国际委员会(ICRC)的工作

越过前线，纵横于备受战火蹂躏的国家，在战乱中工作，到监狱及集中营探视，协助家庭重聚、照顾伤者及帮助有困难的人士；红十字国际委员会(ICRC)作为中立及独立的居间者，过去百多年以来，为减轻武装冲突受难者的痛苦担当独特的角色。

红十字国际委员会根据缔约国依照日内瓦公约及其附加议定书所赋予的特别权力开展工作：这包括监察战俘及其它因冲突而被拘留人士所受的待遇，及有权为受难者提供服务，减轻他们的痛苦。红十字国际委员会同时负责协调国家红十字会及红新月会为冲突的受难者所开展的国际救援工作。此外，委员会也有义务唤醒各国关注违反国际人道法的行为，传播人道法的知识并倡导其发展。



红十字国际委员会 / 莫蕾洛

红十字国际委员会除了设立负责执行特定任务的代表办事处外，还设立了地区代表办事处的网络，涵盖所有不受武装冲突直接影响的国家。这些地区办事处肩负特别任务，一方面要执行恒常活动，另一方面要开展人道外交工作。由于地区办事处设在当地，它们可以密切注视潜在的危机，发挥及早警报系统的功能，使红十字国际委员会在有需要时能迅速组织人道救援行动。



红十字国际委员会的工作现时遍及全球五十多个国家。活动经费是来自各国政府、国家红十字会及红新月会、跨国组织、非政府团体、公共及私人捐献和遗产的捐助。所有捐助皆是志愿形式，包括现金、实物和服务。由于红十字国际委员会的经济储备非常有限，经不起重大的财务风险，所以委员会的存在和运作须完全倚赖国际社会的良好意愿。



红十字国际委员会/加拿大

身临其境



平民应避免冲突所
影响，而不应被迫
逃难。

红十字国际委员会

红十字国际委员会致力保护平民及伤者，及已退出敌对冲突的被俘战斗员。虽然国际人道法的制订和存在是为了保护平民免受伤害，可惜绝大部分时候平民皆被无辜牵涉到斗争之中，或被交战各方利用为其战略部署的一部分。使他们身陷缺水缺粮、无处容身的境地，医疗

照顾根本没有，有时更会受到迫害、拘禁，甚至酷刑对待，以及被处决。

红十字国际委员会代表的出现可以使侵扰平民者有所畏惧，否则它必会以中立和公正的态度见证每样罪行。



没有参与敌对斗争的人士被拘留。红十字国际委员会有义务保护他们，与他们保持联络，并在有需要时协助他们。

红十字国际委员会，日内瓦



禁止蓄意破坏平民财产。

红十字国际委员会，日内瓦

红十字国际委员会的报告是根据现场目击证人的证言及在现场收集的证据写成的，目的是纾解平民的苦况。

按规定红十字国际委员会的评语及描述只能递交给有关当局。除非有关方面多次对投诉充耳不闻，或为受难者的利益设想，红十字国

际委员会便会破例打破缄默。根据国际人道法的文本和精神，委员会可要求日内瓦公约缔约国采取行动，确保该法获得实行。然而，正式的报告仍然要保持机密。

严格来说，国际人道法只适用于有武装冲突的地区。不过，即使那里没有发生武装敌对斗争，而实际情况需要特设的中立及独立的人道组织在场，红十字国际委员会根据法定权力，可以主动提出服务建议，缓和日益紧张的局势，帮助那些因动乱而受苦的人。

一线曙光



红十字国际委员会/马歇尔

近年来红十字国际委员会代表每年在全球五十多个国家探视约十多万名被拘留的人士。委员会在必要时会向被拘留者施以紧急援助，改善他们的日常生活条件。

被拘留者是属于最易受损害的一群：他们可能会被剥夺基本生活需要和医疗照顾，身心遭到虐待及侵扰，甚至可能会无故失踪。红十字国际委员会探视战俘及因武装冲突和内乱而受拘留的人士，保护他们免受可能遭遇的虐待，

及在需要时改善他们的生活条件。探视是按照严格的准则进行。拘留国必须允许红十字国际委员会代表，在无其它人的情况下单独与被拘留的平民或军人谈话。代表应被获准前往各个被拘留人士的所在地，并有权按需要决定探视



被拘留者可要求单独与代表会晤。除非他们愿意，谈话的内容绝不会向有关当局汇报。

的次数。代表须获得所有被拘留人士的名单。他们有权自己起草名单并了解被拘留人士的行踪。虽然各国政府没有法律责任允许国际委员会在没有武装冲突的情况下探视因国家安全原因被拘留的人士，但许多国家都接受红十字国际委员会这方面的要求。

红十字国际委员会只向有关当局汇报，这意味国际委员会的代表，作为被拘留者及拘留

国之间的居间者，可以建立互信及尊重的关系，有利改善被拘留者的待遇和生活状况。若国际委员会改善被拘留者待遇的努力未获拘留国积极的回应，委员会便会发表公开声明；但绝不会公布调查结果。

红十字国际委员会的医务人员会经常陪同其代表到拘留场所作探视，以便检查被拘留者的健康状况及任何因虐待引致的生理或心理后果。

回家在望了……

战俘不应成为交战各方的交换货物。按国际人道法规定，激烈的敌对斗争一旦结束后，他们必须获得无条件释放。战俘被遣返本国前，红十字国际委员会将私下接见他们，确保他/她们愿意回家。

来自铁窗的信息



当红十字国际委员会的代表到狱中探视被拘留者时，后者便可藉此机会通过红十字会和家人通信。国际委员会再把信息送发往收件

人，然后收集回信，待下次探视时分发给被拘留人士。在拒绝家人探访或缺正常邮递服务的情况下，这些信息便成为被拘留者与家人保持联络的唯一途径。信息的内容只局限于家庭消息，且可能受拘留国检查。

不论分隔多久，依然活在他们的记忆中，向他们送上问候、询问他们的近况，始终是他们父亲或母亲……红十字通信帮助减轻铁窗生涯的孤独的痛苦。



红十字国际委员会 摄影

欣慰的泪水。与家人互通信息减轻了分隔的痛苦。仅在一九九五年一年内便有四百万份红十字通信送往因冲突或内乱而分隔的家庭。



红十字国际委员会 摄影

劫后重聚

人们在逃避战火时常与亲人失散，与赴前线作战的家人分隔。无法获知自己的亲人是否仍在人世的心理创伤，无疑会加重战争带来的苦楚。

红十字国际委员会成立后不久，便设立了一项可以使战俘和家人互通信息的服务。其后更延伸惠及被拘禁的平民，以及那些因正常通讯渠道受破坏或因被拘留而与家人分隔失去联络的人士。此项服务现名为中央寻人局，旨在帮助因冲突而分离的家庭，重新建立及保持家庭成员间的联系，最终使他们重聚。每年约有五万个家庭因此项服务而得到团聚。

近年科技日趋精密，电脑已被广泛应用来

处理资讯及寻人，但这项服务的精神始终如一。各地的人们历尽艰辛穿梭于饱经蹂躏的战区，把热切期望的信息带给忧心如焚的家庭。可悲的是他们不一定带来喜讯，往往是被拘留甚至死亡的噩耗。然而，对挚爱的人的处境毫不知情可能更感痛苦。尽管感到难受，这些信息让当事人渡过必经的悲伤过程，继而接受丧亲之痛。从更实际的层面看，对许多女性来说，信息背后代表了独力抚养孩子和接受社会福利或战争遗孀抚恤金之类。

国际委员会的工作只在有关当局和当事人的同意下进行。以当事人和他/她家庭的意愿为依据，只会在取得双方同意后才重建联系。

当要为孩子寻找他的父母，便不会计较要用多简单或复杂的科技，或要花费多少精力。所有当地的电台和电话都会投入服务。战争使无数儿童流离失所：设法使他们与家人重聚是红十字国际委员会的一项首要任务。



红十字国际委员会/加萨

红十字会与红新月会：人道标志

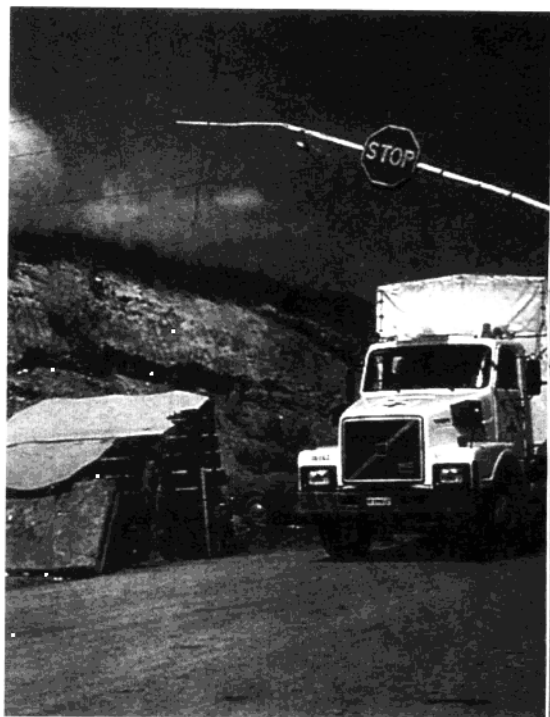
红十字与红新月标志发挥一个特别的功用：确保战事中的伤者和救援人员的安全受到保障。标志的首要作用是作为武装部队医疗服务的安全识别，同时也作为识别隶属国际红十字与红新月运动的红十字国际委员会、各国红会及联合会的工作人员及设备。它们标志著运动的基本原则，特别是中立和公正两方面。

战争时期，红十字或红新月标志代表安全的印记，保护获日内瓦公约授权展示这些标志的人员和物件：军队医疗服务，包括参与这些服务的国家红会职员，特许的平民医疗设施及红十字与红新月的国际组织。这表示国际委员会的职员及

其设备都会刻有红十字标志，发挥保护作用。标志必须放大和清晰易见。不适当使用这个标志属于违反国际人道法：破坏了标志所代表的永恒意义，即保护和人道救助。

标志也代表了某人或物和国际红十字与红新月运动的联系。为避免引起混乱，红十字会与红新月会使用面积较小的标志，以资识别。

红十字是一八六三年日内瓦国际大会所采用的标志。翌年被第一个日内瓦公约所正式确认。其后，奥斯曼帝国(Ottoman Empire)决定用红新月代替红十字。数个国家相继仿效，至一九二九年红新月标志被正式确认。



红十字国际委员会通常都是唯一的人道团体获准跨越前线，供应急需的医疗物资，这全赖代表中立和公正的标志的保护。

红十字国际委员会 摄影

纾解危困...



红十字国际委员会 / 罗奇吉



红十字国际委员会 / 罗奇吉

寻找最佳的方法把急需物资运送给饥饿的平民，是处于野外和总部的红十字国际委员会代表每天所面对的挑战。过去数年，红十字国际委员会每年发送二十至三十万吨救援物资到大约五十个国家。

必须考虑当地的饮食习惯和烹饪设施。

红十字国际委员会致力帮助身陷冲突困境的人民在激烈的战斗中求生，并引导他们再次走上自给自足的道路。

红十字国际委员会救援工作的主要目标是保护受难者的生命和健康、纾解他们的苦况、及确保冲突的后果：包括疾病、受伤、饥饿或暴露于战火，不会损害他们的将来。若要满足这些人民的需要，红十字国际委员会有必要在各个救援计划的不同阶段中保持独立。



红十字国际委员会 / 罗奇吉

...并放眼未来

在可能的情况下，红十字国际委员会的代表会分发种子和农具给受难者作维生用途。农业专家会在事前确定这种帮助能配合当地的条件。



红十字国际委员会，喀布尔

此外，红十字国际委员会还要确保所有物资的分发皆符合人道、公正和中立的原则。所以它会派遣职员到实地去，依据委员会既定的标准和方法，评估灾民的需要和人数。遇有适当情况，更会在当地购买救援物品，以减低成本。

帮助最易受伤害的人，解决他们眼前迫切的需要固然重要；但维持或重建当地自力更生的基础也同样重要。

恢复工作现已成为红十字国际委员会紧急救援行动一个重要部分。虽然大规模的食物赈济拯救了无数生命，但这只不过是临时措施。人民最终要回复到自给自足，重拾自尊的生活。要做到这点，最好的方法不是逃到资源本已短缺的地区，

而是提供条件，让他们继续留在自己的土地上耕种。即使难民家庭也可靠种植食物维生。供应农业用具、种子、鱼网和牲畜疫苗已成为红十字国际委员会救援计划的基本部分；可能时它们会与食物配给一起发放。



红十字国际委员会，喀布尔

可悲的是，若田野上布满地雷，播种的后果便不堪设想。



红十字国际委员会，喀布尔

当政府或国际的救助计划因故事受阻，红十字国际委员会进行的牲畜防疫及防生注射，可拯救无数家庭免遭破坏和饥馑。



红 十 字 国 际 委 员 会 / 麦 杜 格

红十字国际委员会大部分救援计划皆获国家红十字会本地或外籍人员协助。支持各国红十字会建立应付紧急事态的能力是红十字国际委员会的优先要务。

他们必须具备机智、外交、独立及与团队合作的能力；并要有长期生活于恶劣的环境下随时都有生命危险思想准

谁为红十字国际委员会工作？

红十字国际委员会聘有医生、货车司机、农业工程师、会计师、营养师、秘书、护士、木匠、律师及技工参与它的工作。委员会征召差不多每一个专业的人员，为人道运动献出他们的善心和专才。总括来说，红十字国际委员会共有超过七千名员工负责地勤工作，并在总部驻有超过六百名职员提供后勤支持。

年龄介乎二十五至三十五岁、单身及拥有大学学位或同等学历的文凭或专业经验的青年男女，可参加培训，成为红十字国际委员会的代表。

备。但他们并非唯一付出技能的人士，国家红十字会的本地及外籍职员在红十字国际委员会的日常工作中担当重要的角色。事实上，各国红十字会每年支持数以百计人士为红十字国际委员会进行短期和长期任务。红十字国际委员会约有一千名能干的外籍职员。

本地的红十字会与红新月会员工与红十字国际委员会代表携手合作，提供专业技能及对本国和当地人民的感性认识。红十字国际委员会同时会在该地现场聘请员工 - 全球约六千名 - 担任翻译员、联络员或行政人员等工作，或在当地医院工作，发送救援物资和收集红十字通信。



外科医疗队从外地飞来协助当地医生处理如潮涌来的战争伤者。他们通常都是经各国红十字会调派过来的。某些情况下他们还要负起管理医院的责任，包括培训本地职员。

国家红十字会的主要任务包括在和平和战时实施急救及医疗撤离。在战争最危急时，他们会甘冒生命危险把伤者送往最近的医院或急救站。只要能力所及，人类的怜悯之心管促使他们竭尽所能，拯救交战双方人员的生命。



照顾伤者



红十字国际委员会 (ICRC)

本地医务人员在红十字国际委员会的医疗计划中担当重要角色：他们在有需要时会接受照顾战争受伤病人的培训。

红十字国际委员会刚成立时最关注的是确保在战场上受伤的士兵获得照顾。时至今日，这种关注依然存在，但医疗服务的范围和种类则较前大为扩展。

运送医疗及外科用物资往医院及诊所可说是红十字国际委员会提供医疗协助的重要一环。遇有需要时，即使维持手术室及X光线机正常运作的后备零件、燃料和发电机，以至维修用的建筑材料也有供应。若当地员工不能应付大量涌来的伤者，红十字国际委员会的医务人员及由各国红会调派到国际委员会的团队便会介入。

红十字国际委员会的医生在主持战伤手术方面经验丰富，现正协助培训那些志愿为红十字国际委员会工作，但尚未熟悉战地所需的特殊医疗技能的外籍医务人员。此外，他们也教给当地医生有关的技能，好使在红十字国际委员会的医疗队撤离后，他们可以继续接手医治伤者。而委员会的医务人员也可迅速奉召应付新的紧急状态。

除了医治伤者和分发物资外，红十字国际委员会在当地医疗服务中断、缺水缺粮的情况下，也会竭尽所能，保障饱经战乱的人民的健康。